

# **Condițiile de desfășurare a plăților/ transferurilor în/ din străinătate (transferurile internaționale) cu excepția remiterilor de bani**

## Condițiile de efectuare a transferurilor internaționale (cu excepția remiterilor de bani)

1. BC „Moldindconbank” S.A. (denumită Bancă) efectuează plăți/transferuri în valută străină în conformitate cu prevederile:
  - Legii privind reglementarea valutară nr. 62-XVI /2008,
  - Legii cu privire la prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului nr. 308 /2017,
  - Legii cu privire la serviciile de plată și moneda electronică nr. 114 /2012,
  - Regulamentului privind condițiile și modul de efectuare a operațiunilor valutare, aprobat prin HCE al BNM nr.29 din 13.02.2018,
  - Regulamentului cu privire la transferul de credit, debitarea directă și atribuirea codurilor IBAN, aprobat prin HCE al BNM nr. 108 din 08.06.2023,
  - Regulamentului privind autorizarea unor operațiuni valutare de către Banca Națională a Moldovei, aprobat prin HCA al BNM nr.51 din 05.03.2009,
  - Regulamentului cu privire la cerințele de publicare a informațiilor de către bănci, aprobat prin HCE nr. 158 din 09.07.2020,
  - Instrucțiunii privind notificarea angajamentelor externe, aprobată prin HCE al BNM nr.12/2020.

2. În sensul prezentelor Condiții sunt utilizate următoarele noțiuni și acronime:

**Codul IBAN (International Bank Account Number)** – Șir de caractere care identifică în mod unic la nivel internațional contul unui Client deschis în Bancă.

**Cont de plăți** – Cont deținut în numele unuia sau al mai multor utilizatori ai serviciilor de plată, folosit pentru executarea operațiunilor de plată.

**Cut-Off Time (COT)** – Orele limită stabilite de Bancă în cadrul cărora Clienții pot efectua operațiuni de plată, respectiv până la care OP trebuie transmis de către Client pentru a fi procesat în aceeași Zi lucrătoare. OP primite după acest interval vor fi procesate în ziua lucrătoare următoare. COT poate varia în funcție de tipul de operațiune și de politica Băncii.

**IPAD** – Set de proceduri, care se bazează pe o soluție informatică și/sau echipament de tipul: internet-banking, PC-banking, phone-banking, mobile-banking, care permite utilizatorului, prin intermediul unei metode de autentificare și al unui mijloc de comunicație, accesul la contul de plăți și inițierea de operațiuni de plată, în baza fondurilor de care dispune.

**Ordin de plată în valuta străină (în continuare OP)** – Dispoziție a plătitorului adresată prestatorului de servicii de plată pentru executarea transferului de credit.

**Plătitor (ordonator)** – Persoană, care este titularul unui cont de plăți și care autorizează un OP (inițiază sau permite executarea unui OP) din acel cont de plăți.

**Program de lucru** – Intervalul de timp, în cursul Zilei lucrătoare, conform graficului afișat la Subdiviziunile Băncii și/sau pe pagina web a Băncii, în decursul căruia se efectuează primirea OP de la Clienți pentru executarea acestora în aceeași zi, cât și prestarea/furnizarea serviciilor/produselor bancare.

**SEPA (Single Euro Payments Area)** – Un sistem de plăți folosit numai pentru plățile în euro fără numerar, disponibil în țările membre UE și în alte câteva state din zona geografică europeană, în conformitate cu Registrul participanților la plățile SEPA și schemele de plată respective.

**SWIFT** – Societatea pentru Telecomunicații Financiare Interbancare Mondiale, care facilitează timp de 24/24h schimbul internațional securizat al instrucțiunilor de plată între bănci, bănci centrale, corporații multinaționale și firme majore de valori mobiliare, în special pentru transferurile bancare internaționale.

**Transfer de credit transfrontalier (în continuare TCT)** – O serie de operațiuni/acțiuni, care încep prin inițierea/emiterea de către plătitor sau de un alt emitent abilitat a unui OP, transmiterea acestuia Băncii/Sucursalei plătitoare prin diverse mijloace, executarea acestuia de către Bancă/Sucursala plătitoare în scopul punerii la dispoziția unui beneficiar a unei anumite sume de bani, realizată prin intermediul sistemelor de plăți internaționale, și care se finalizează prin înregistrarea de către prestatorul serviciilor de plată al beneficiarului a sumei respective în contul de plăți al beneficiarului.

rul serviciilor de plată al beneficiarului a sumei respective în contul de plăți al beneficiarului.

pective în contul de plăți al beneficiarului.

**Transferul de credit în valută străină** – Presupune efectuarea plăților prin SWIFT/SEPA, în cadrul cărora unul din codurile IBAN este administrat în Bancă, iar alt cod IBAN/cont bancar – în una din băncile din străinătate sau în una din băncile licențiate din Republica Moldova.

**Zi lucrătoare** – Ziua în care Banca își desfășoară activitatea. În relația cu Banca sunt considerate a fi nelucrătoare, pentru plățile interbancare, zilele de sâmbătă, duminică, zilele de sărbătoare nelucrătoare stabilite conform legislației în vigoare, orice alte zile considerate nelucrătoare pe care Banca le declară nelucrătoare, cu informarea prealabilă a Clienților prin afișarea mesajelor corespunzătoare la Subdiviziunile Băncii și/sau pe pagina web a Băncii.

3. Pentru efectuarea transferurilor în valută străină, persoana fizică/juridică urmează să prezinte la Bancă următoarele documente, fără a se limita la acestea:
- actul de identitate;
  - OP / Cererea persoanei fizice de transferare a mijloacelor bănești aferent TCT, completată și prezentată de Client pe suport de hârtie sau creată prin intermediul IPAD de către Client;
  - documentele justificative aferente tranzacției (contracte, facturi, invoice, etc.), cu excepția cazurilor prevăzute în actele normative ale Băncii Naționale a Moldovei în domeniul reglementării valutare, care permit efectuarea plăților fără prezentarea documentelor justificative;
  - confirmarea/autorizația BNM corespunzătoare, în cazul în care plata /transferul este supusă obligației de notificare la Banca Națională a Moldovei /autorizare din partea Băncii Naționale a Moldovei.

OP / Cererea de transferare a mijloacelor bănești aferent TCT inițiată de persoană fizică trebuie să conțină următoarele date, fără a se limita la acestea:

- datele despre destinatarul transferului:
  - denumirea companiei / numele, prenumele persoanei fizice,
  - rechizitele bancare,
  - adresa Beneficiarului;
  - alte date opționale precum: identificatorul beneficiarului (în cazul persoanei fizice – datele pașaportului/cartei de identitate/ permisului de ședere, în cazul persoanei juridice – numărul de stat de înregistrare/codul fiscal/ codul LEI / codul plătitorului VAT);
- destinația transferului, care se indică în mod desfășurat (*de exemplu*, plata pentru tratament medical, pentru studii, cheltuieli familiale pentru soț, donație, etc.) să fie completată obligatoriu în limba engleză. Destinația plății în OP ale persoanelor fizice trebuie să corespundă strict scopurilor permise, în conformitate cu prevederile Legii nr.62/2008 privind reglementarea valutară și Regulamentului BNM nr.29/2018 privind condițiile și modul de efectuare a operațiunilor valutare;
- denumirea și, dacă există, numărul și data documentului justificativ – în cazul în care transferul se efectuează în baza documentului justificativ;
- denumirea, numărul și data documentului respectiv – în cazul în care transferul se efectuează la prezentarea la Bancă a confirmării/autorizației BNM, prevăzute de actele normative ale Băncii Naționale a Moldovei în domeniul reglementării valutare.

În cazul în care OP nu conține suficiente informații, detalii, scopul nu este clar, Banca are dreptul să solicite informații și/sau documente suplimentare de la Client și să amâne executarea OP până la primirea informațiilor sau documentelor necesare.

4. Banca acceptă spre executare OP dacă sunt respectate următoarele condiții:
- plătitorul are deschis cont bancar (cont curent, de card ș.a.) la Bancă în conformitate cu prevederile actelor normative și reglementărilor interne;
  - mijloacele bănești din contul indicat de plătitor sunt suficiente pentru efectuarea transferului, inclusiv pentru achitarea comisioanelor aferente, conform tarifelor în vigoare;
  - asupra mijloacelor bănești din contul plătitorului nu sunt aplicate interdicții (suspendare, sechestrare) aplicate de organele abilitate prin lege;
  - OP este prezentat pe suport hârtie sau transmis în mod electronic prin intermediul IPAD;
  - OP este întocmit în conformitate cu prevederile Regulamentului cu privire la transferul de credit, debitarea directă și atribuirea codurilor IBAN nr. 108/2023, standardele SWIFT/SEPA, cerințele băncilor corespondente, Regulamentul cu privire la cerințele privind prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului în activitatea băncilor și conține toate elementele obligatorii;
  - OP este autentificat prin semnătura titularului de cont (în cazul persoanelor fizice) sau semnăturile persoanelor cu drept de semnătură și ștampila acesteia (în cazul în care dispune de ștampilă) conform fișei cu specimene (în cazul persoanei juridice), iar în cazul transmiterii prin IPAD (spre ex. MICB Business, MICB Mobile Banking) - prin semnătură electronică;
  - OP se prezintă/transmite spre executare la Bancă de către plătitor în ziua în care a fost emis;
  - datele indicate în OP corespund cu datele indicate în documentele justificative prezentate;
  - suma indicată în OP nu depășește suma indicată în documentele justificative;
  - plata se realizează în conformitate cu prevederile legislației valutare și ale altor acte normative în vigoare;
  - alte condiții, în dependență de natura tranzacției și cerințelor actelor normative în vigoare.

În OP nu se admit corectări și/sau ștersături.

5. Banca efectuează plăți/ transferuri în valută străină prin SWIFT / SEPA cu utilizarea codului IBAN al plătitorului care este generat la deschiderea contului bancar clienților.

### **Modalitățile de efectuare a transferurilor în valută străină în/ din străinătate**

- Banca efectuează transferuri în valută străină prin SWIFT / SEPA în străinătate prin conturile bancare deschise în Bancă cu utilizarea codului IBAN.
- Persoanele fizice și juridice pot primi transferuri în cadrul operațiunilor valutare prin conturile lor deschise în Bancă prin informarea plătitorului/ expeditorului privind rechizitele bancare ale contului beneficiarului (codul IBAN, codul SWIFT, Instrucțiunile de plată ale BC "Moldindconbank" S.A. - <http://www.micb.md/banci-corespondente/>), care sunt transmise titularului de cont la deschiderea acestuia și pot fi oricând vizualizate în IPAD. Codul IBAN poate fi generat cu ajutorul programului „Generator cod IBAN”, disponibil pe pagina web a Băncii - <https://web.micb.md/IBANGEN.aspx>.
- Suma transferului în valută străină primită de către Bancă în favoarea persoanei fizice / juridice, înregistrată în contul persoanei fizice / juridice beneficiare a transferului, poate fi:
  - eliberată în numerar în valută străină persoanelor fizice;
  - transferată în aceeași sau în altă bancă pe numele persoanei fizice/juridice beneficiare a transferului pentru a fi înregistrată în contul acesteia;
  - utilizată pentru efectuarea transferurilor fără numerar prevăzute de legislația valutară a Republicii Moldova pentru persoanele fizice/ juridice;
  - vândută Băncii contra monedei naționale / altei valute străine (în cazul valutei străine) cu efectuarea operațiunilor prevăzute de legislația valutară a Republicii Moldova pentru persoanele fizice / juridice;
  - restituită expeditorului mijloacelor bănești.

## Moneda transferului în/ din străinătate

De regulă, Banca efectuează plăți/ transferuri în/ din străinătate în USD, EUR și alte valute străine (RON, UAH, CHF, GBP, ș.a.). Plățile prin intermediul SEPA se efectuează exclusiv în valuta EUR. În cazul în care plata se efectuează în baza documentelor justificative, Banca poate primi /efectua transferuri în cadrul operațiunilor valutare în moneda indicată în documentele justificative sau în altă monedă, dacă legea sau documentele justificative nu prevăd altfel.

### Mărimea comisioanelor și altor plăți aferente transferurilor în valută străină

Banca percepe comisioane pentru efectuarea/primirea transferurilor în valută străină în conformitate cu Tarifele și comisioane la serviciile și produsele bancare acordate persoanelor fizice în vigoare <https://micb.md/tarife-si-conditii-general-bancare-persoane-fizice/> și Tarifele la serviciile bancare acordate persoanelor juridice în vigoare <https://micb.md/tarife-si-conditii-persoane-juridice/>.

Conform standardelor și practicilor bancare internaționale, precum și regulilor SWIFT, există următoarele metodele de distribuire a comisioanelor între părțile participante la un transfer în valută străină:

- **DEBT** – din contul plătitorului;
- **CRED** – din contul beneficiarului;
- **SHAR** – combinația tipurilor de comisioane sus-menționate (comisionul băncii plătitoare se încasează separat de la plătitor, iar comisioanele băncilor corespondente/beneficiare se rețin din suma transferului).

Conform practicii internaționale, băncile intermediare implicate în traseul plății, expediate prin SWIFT cu opțiunea DEBT au dreptul să modifice opțiunea în SHAR și să retragă comisioanele din suma transferului, pentru a-și compensa cheltuielile. Reținerea comisioanelor suplimentare depinde de relațiile contractuale dintre aceste bănci.

Pentru evitarea deducerii comisioanelor din suma transferului efectuat prin SWIFT, Clientul poate expedia transferul cu utilizarea opțiunii FULL PAY sau Guaranteed OUR, ce presupune achitarea tuturor cheltuielilor de transfer de către ordonator.

În cazul expedierii transferului SWIFT cu opțiunea SHAR, când comisionul se achită divizat atât de ordonator, cât și de beneficiar și la expedierea transferului cu opțiunea CRED, când comisionul se achită de beneficiar, băncile corespondente implicate în traseul plății au dreptul să retragă comisioanele din suma transferului și să modifice opțiunea, după caz.

În cazul procesării transferurilor prin SEPA se stabilește tipul comisionului SLEV, care presupune achitarea tuturor cheltuielilor de transfer de către ordonator. Reținerea comisioanelor suplimentare din suma plății nu se permite.

OP prezentat/transmis și primit de Bancă poate fi revocat ori modificat de către plătitor numai dacă Banca și Clientul au convenit astfel și, dacă este necesar, cu acordul beneficiarului plății. Solicitarea de revocare/modificare a transferului trebuie depusă în scris în forma liberă, semnată olograf sau cu semnătura electronică calificată de către Client și trebuie să indice clar instrucțiunea de plată care se solicită a fi anulată sau modificată, precum și motivul solicitării.

Banca nu este răspunzătoare dacă revocarea/modificarea transferului nu poate fi efectuată în cazul operațiunilor de plată interbancare, atunci când transferul a fost deja transmis băncii beneficiarului plății.

În cazul returnării / modificării / investigației de statut al transferului primit sau expedit, băncile corespondente, precum și băncile intermediare și/sau beneficiare pot solicita achitarea comisioanelor sale sau pot deduce comisioanele sale din suma transferului.

**Tab. 1 Comisiioanele care se percep/ pot fi percepute de băncile corespondente ale Băncii prin intermediul cărora se efectuează transferuri internaționale**

Comisiioanele băncii corespondente la expedierea plăților/transferurilor	USD	EUR și alte valute
- cu opțiunea Full Pay / Guaranteed OUR	nu se aplică	nu se aplică
- cu opțiunea DEBT/CRED/SHAR	20 - 100	20 – 100

### Graficul acceptării ordinelor de plată în valută străină (Cut-off time)

Graficul de primire a OP pe suport de hârtie este stabilit în dependență de programul de lucru al fiecărei Subdiviziuni a Băncii. OP pe suport de hârtie sunt primite în limita programului de lucru a zilei lucrătoare stabilit pentru Sucursala, inclusiv în limita programului de lucru modificat în cazul zilelor anterioare celor de sărbătoare.

Atât OP pe suport de hârtie, cât și OP transmise Băncii prin IPAD se procesează în limita graficului procesării ordinelor de plată în valută străină (COT) din tabelul nr. 2.

Sunt supuse examinării, verificării, acceptării/refuzului și sunt executate în exclusivitate OP recepționate în ziua respectivă, în limita programului de lucru stabilit pentru Sucursală / în limita graficului procesării ordinelor de plată în valută străină din tabelul nr. 2 a zilei lucrătoare.

Orice OP expediat după ora limită a programului de lucru a Subdiviziunii Băncii / în afara graficului procesării ordinelor de plată în valută străină (COT) din tabelul nr. 2 și în zilele de odihnă și sărbătoare se consideră recepționat în următoarea zi lucrătoare.

**Tab. 2 Graficul procesării ordinelor de plată în valută străină (COT)**

Valuta	Graficul procesării ordinelor de plată în valută străină (COT)
EUR	8:30 - 16:00
USD	8:30 - 16:00
GBP	8:30 - 16:00
RON	8:30 - 14:00
CHF	8:30 - 12:00
UAH	8:30 - 17:00

În cazul zilelor cu program de lucru redus, Cut-off time va fi ajustat corespunzător.